

# SOUNDCLIP-A

---



Bruksanvisning

**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing • Our passion



## Innledning til denne bruksanvisningen

Denne bruksanvisningen inneholder informasjon om bruk og vedlikehold av SoundClip-A. Gjør deg godt kjent med den. Dette vil hjelpe deg med å få mest mulig nytte av din nye SoundClip-A.

Hvis du har ytterlige spørsmål om bruk av SoundClip-A, vennligst ta kontakt med din audiograf.

## Bruksområde

<b>Tiltenkt bruk:</b>	<b>SoundClip-A</b> er ment som en trådløs mottaker og sender av lyd mellom <b>Bernafon</b> trådløse høreapparater og omgivelsene, inkludert tale og trådløse elektroniske lydenheter. <b>SoundClip-A</b> hjelper også høreapparatbrukere med å kontrollere funksjonaliteten i deres høreapparat.
<b>Indikasjoner for bruk:</b>	Ingen indikasjoner for bruk.
<b>Tiltenkt bruker:</b>	Voksne og barn over 36 måneder.
<b>Bruksmiljø:</b>	Innendørs / utendørs.
<b>Kontraindikasjoner:</b>	Brukere av aktive implantater må være spesielt oppmerksomme når de bruker enheten. For mer informasjon, les Advarsler.
<b>Kliniske fordeler:</b>	Se kliniske fordeler med høreapparatet.

### Viktig

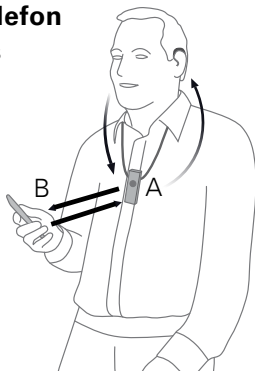
Vennligst gjør deg kjent med innholdet i denne bruksanvisningen før du tar i bruk SoundClip-A.

# Introduksjon

SoundClip-A kan benyttes både som trådløse hodetelefoner til mobiltelefon og som fjernkontroll/fjernmikrofon.

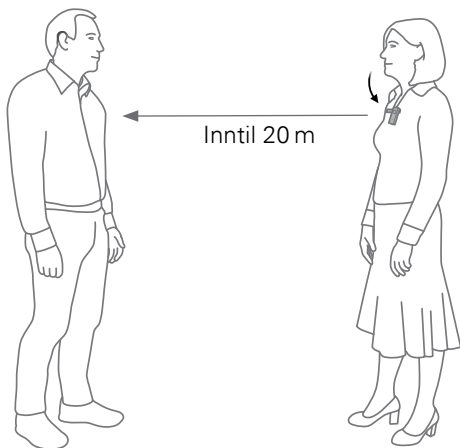
## 1. Hodetelefoner til mobiltelefon

Lyd fra din telefon streames til høreapparatene via SoundClip-A (A). Stemmen din fanges opp av SoundClip-A og sendes til mobiltelefonen (B).



## 2. Fjernmikrofon

Stemmen til en valgt person vil overføres trådløst fra SoundClip-A til dine høreapparater.



# Innholdsfortegnelse

Innhold i pakken	9
Oversikt – hovedfunksjoner	10
Oversikt – indikatorer	12
Kom i gang	14
Daglig bruk: Av/på	20
Daglig bruk: Lader	21
Bruk av SoundClip-A med mobiltelefon	23
Forsikre deg om at SoundClip-A er tilkoblet en mobiltelefon	24
Motta anrop	25
Utgående samtale	27
Avanserte funksjoner	28
Lytte til musikk	29
Bruke SoundClip-A som fjernmikrofon	31
Start/avslutt lyd fra fjernmikrofon	33
Justere volum på fjernmikrofon	34
Start/avslutt lyd fra fjernmikrofonen ved hjelp av høreapparatene	35
Bruke SoundClip-A som en fjernkontroll	36

Andre egenskaper og funksjoner	37
Rengjøring av SoundClip-A	38
Advarsler	39
Teknisk informasjon	45
Internasjonal garanti	49



# Innhold i pakken

Pakken inneholder følgende:



SoundClip-A



USB  
ladekabel



Lader



Snor – lang



Snor – medium

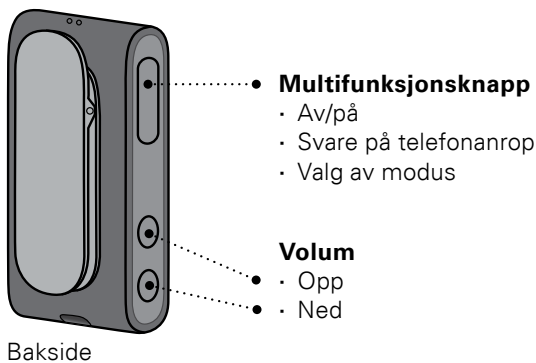
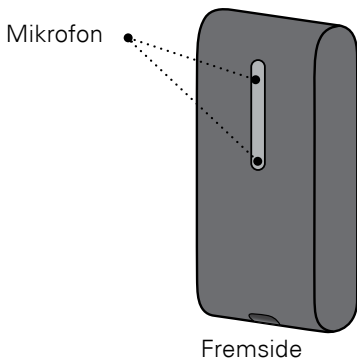


Etui



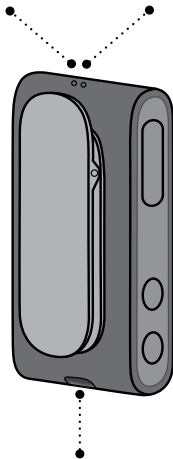
Bruksanvisning

## Oversikt – hovedfunksjoner

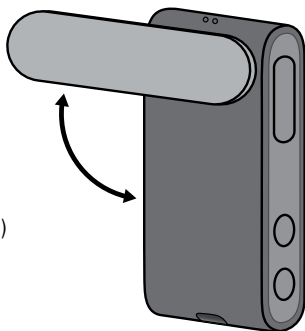


Statuslys

Strømindikator

















Ladekontakt (Micro USB)



Klips (roterende)

## Oversikt – indikatorer

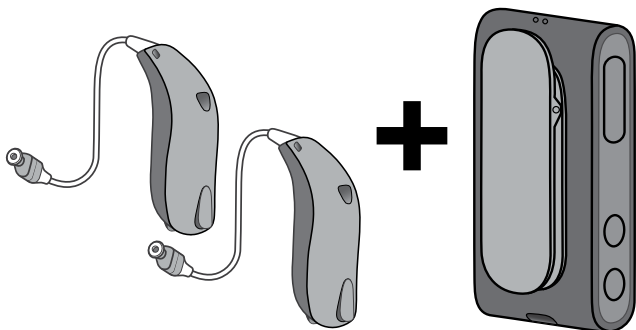
Status	Beskrivelse	
	Blinker gult	Søker etter høreapparater
	Stabilt gult	Inaktiv. Høreapparater tilkoblet, ingen telefon tilkoblet.
	Blinker blått	Søker etter mobiltelefon (paring)
	Stabilt blått	Tilkoblet mobiltelefon
	Stabilt grønt	I en telefonsamtale
	Blinker grønt	Innkommende telefonsamtale
	Stabilt oransje	Streamer musikk
	Stabilt rosa	Fjernmikrofon-modus
	Blinker rosa	Fjernmikrofon kobler til på nytt

<b>Strøm</b>	<b>Beskrivelse</b>	
	Stabilt rødt	Lavt batterinivå
	Stabilt grønt	Påslått – lader ikke
	Blinker grønt	Påslått – lader
	Blinker sakte grønt	Påslått – fulladet
	Blinker oransje	Avslått – lader
	Stabilt oransje	Avslått – fulladet

## Kom i gang

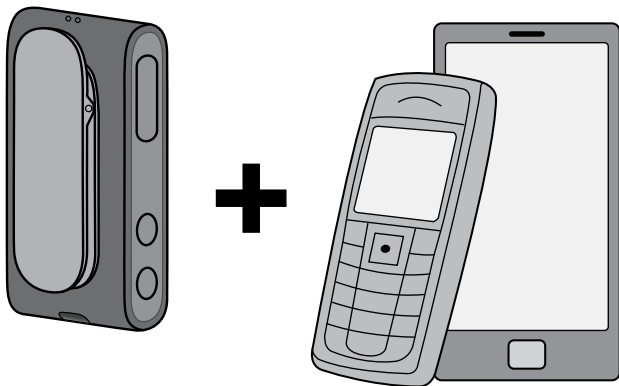
Før du kan benytte SoundClip-A med høreapparatene må de pares med hverandre. Bruk av SoundClip-A med mobiltelefon krever også at SoundClip-A pares med mobiltelefonen.

### A. Paring av høreapparat og SoundClip-A



**Se side 16 for instruksjoner om hvordan du parer SoundClip-A med høreapparatene**

## B. Paring av SoundClip-A og mobiltelefon

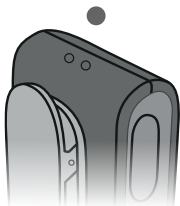


**Se side 18 for instruksjoner om hvordan du parer SoundClip-A med mobiltelefonen**

## A. Paring av høreapparatene med SoundClip-A

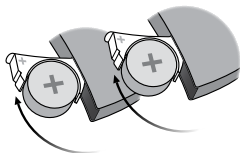
### 1. Forsikre deg om at SoundClip-A er slått AV

Trykk og hold nede multifunksjonsknappen i ca. 6 sekunder til strømindikatorene er AV ●.



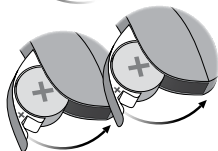
### 2. Slå begge høreapparatene AV

(åpne batteriskuffen)



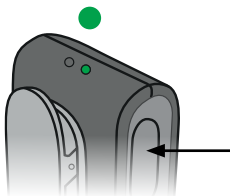
### 3. Slå begge høreapparatene PÅ

(lukk batteriskuffen)  
Høreapparatene er nå klargjort for å kobles til SoundClip-A. Du har 3 minutter på deg til å fullføre paringen.



### 4. Slå SoundClip-A PÅ

Trykk og hold nede multifunksjonsknappen i ca. 3 sekunder til strømindikatorene lyser STABILT GRØNT ●.



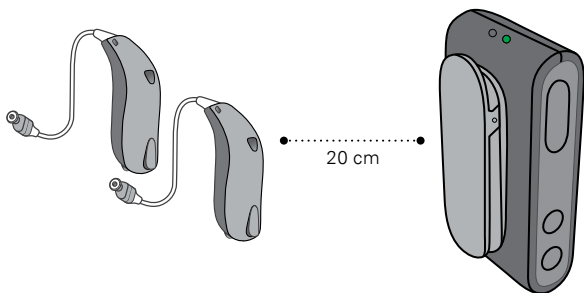


## 5. SoundClip-A vil nå søke etter høreapparatene

Statusindikatoren vil  
BLINKE GULT 🟡.

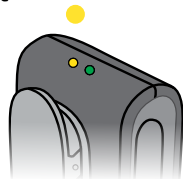


## 6. Plasser SoundClip-A og begge høreapparatene nært hverandre (mindre enn 20 cm)




## 7. Når høreapparatene er tilkoblet

vises dette ved at  
statusindikatoren lyser  
STABILT GULT 🟡.

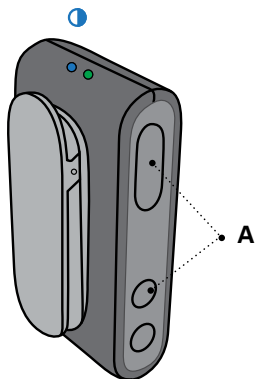


## B. Paring av mobiltelefon med SoundClip-A

### 1. Sett SoundClip-A i paringsmodus

Trykk og hold nede multifunksjonsknappen OG volum opp knappen i ca. 6 sekunder (A) til statusindikatoren **BLINKER BLÅTT** .

### 2. SoundClip-A er i paringsmodus i ca. 3 minutter



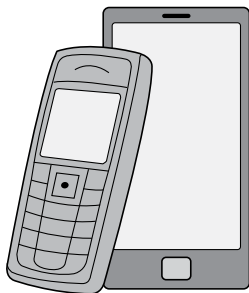
### 3. Gjør mobiltelefonen klar for paring

Slå på Bluetooth®. Søk opp og koble til SoundClip-A.

Normalt ligger dette under innstillinger  
→ Bluetooth® på din mobiltelefon.

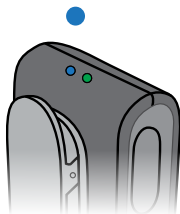
### 4. Legg inn pin-kode

Hvis telefonen krever en pin-kode, legg inn 0000 (fire nuller).

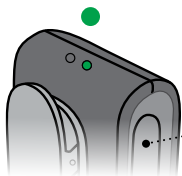


### 5. Paring fullført

Paringen med mobiltelefonen er fullført når statusindikatoren lyser **STABILT BLÅTT** ●.

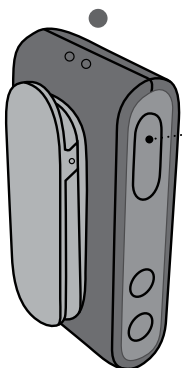


## Daglig bruk: Av/på



### **På**

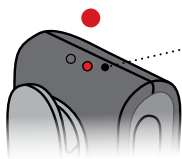
Trykk og hold nede multifunksjonsknappen i ca. 3 sekunder til strømindikatoren lyser **STABILT GRØNT** ●.



### **AV**

Trykk og hold nede multifunksjonsknappen i ca. 6 sekunder til strømindikatoren er **AV** ●.

## Daglig bruk: Lader



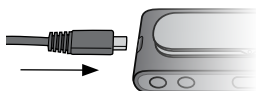
### • Lavt batterinivå

Når ca. 30 minutter av streamingtiden gjenstår, vil strømindikatoren lyse RØDT ●.



### • Lader

Koble til medfølgende lader til mikro USB-inngangen på undersiden av SoundClip-A. Strømindikatoren **BLINKER GRØNT** ● eller **ORANSJE** ●.



Ladeindikatorer			Status
●	Blinker	Lader	SoundClip-A PÅ
●	Blinker sakte	Fulladet	
●	Blinker	Lader	SoundClip-A AV
●	Stabilt	Fulladet	

### **Viktig**

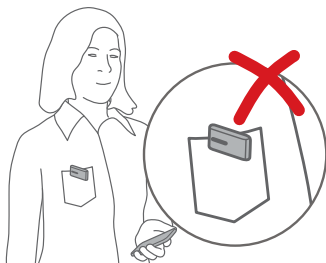
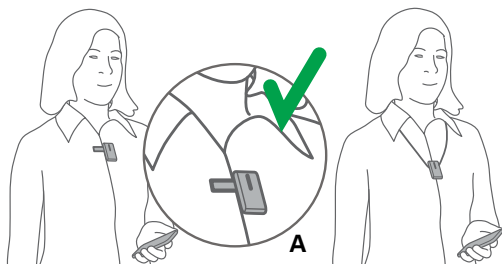
Når du lader, skal strømindikatorens lys være tændt som beskrevet i denne brugsanvisning. Hvis strømindikatorens lys ikke lyser som beskrevet, kobler du enheden fra laderen og kontakter din audiograf.

### **Viktig**

Når du lader SoundClip-A, brug den medfølgende originale strømforsyning 5.0V / 1A, CE og sikkerhedsmerket.



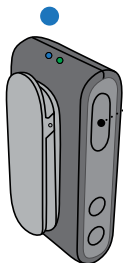
## Bruk av SoundClip-A med mobiltelefon



### Viktig

SoundClip-A må bæres som vist på bildene over for å fungere optimalt. Det er viktig at mikrofonen på SoundClip-A peker oppover mot munnen (A), og at SoundClip-A ikke er tildekket av klær etc. Maximum avstand mellom SoundClip-A og mobiltelefon er 10 meter.

## Forsikre deg om at SoundClip-A er tilkoblet en mobiltelefon



### • **Velg telefon-modus**

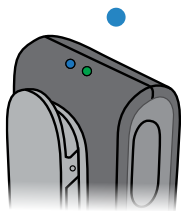
Trykk og hold nede multifunksjonsknappen i ca. 3 sekunder for å endre modus. Endring av modus bekreftes av en tone som spilles av i høreapparatet. Statusindikatoren lyser **STABILT BLÅTT** ●.



Status	Beskrivelse
●	SoundClip-A er inaktiv, for eksempel ikke tilkoblet telefon. Tilkoblet høreapparat.
●	Tilkoblet mobiltelefon
●	SoundClip-A er i fjernmikrofon-modus



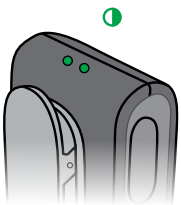
## Motta anrop



### **Telefon tilkoblet**

Når SoundClip-A er påslått og innen rekkevidden til din mobiltelefon vil den automatisk koble seg til telefonen.

Statusindikatoren er **STABILT BLÅ** ●.



### **Telefonen ringer**

Når telefonen ringer vil du høre en ringeindikator (og hvis tilgjengelig, ringetonen fra din telefon) i høreapparatene dine.



Statusindikatoren vil **BLINKE GRØNT** ●.



### **Svare et anrop**

Gi multifunksjonsknappen (A) et kort trykk – eller svar direkte fra din mobiltelefon. Så fort samtalen er tilkoblet, vil statusindikatoren endres til **STABILT GRØNT** ●.



### **Avslutt samtale**

Gi multifunksjonsknappen (A) et kort trykk – eller avslutt samtalen på mobiltelefonen. Statusindikatoren lyser **STABILT BLÅTT** ●.

## Utgående samtale

For å ringe bruker du bare mobiltelefonen. Samtalen vil automatisk kobles til SoundClip-A.



Når samtalen er koblet til vil statusindikatoren endres til **STABILT GRØNT** ●.

## Avanserte funksjoner

### **Stemmestyring**

Med mobiltelefonen tilkoblet vil et dobbelttrykk på multifunksjonsknappen aktivere stemmestyrte oppringning dersom mobiltelefonen har denne funksjonen.

### **Avvis anrop**

Et langt trykk på volum ned-knappen, mens mobiltelefonen ringer, vil avvise anropet.

### **Mute høreapparatmikrofonene**

Trykk og hold volum ned-knappen i 3 sekunder for å mute høreapparatmikrofonene.

Kort trykk på volum opp-knappen vil oppheve mute.

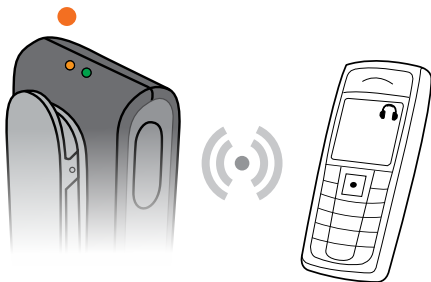
# Lytte til musikk

## Trådløs lyd (A2DP)

Hvis mobiltelefon eller andre enheter er tilkoblet via Bluetooth®, vil musikk som avspilles på mobiltelefonen/andre enheter automatisk bli overført til dine høreapparater.

Statusindikatoren lyser **STABILT ORANSJE** ●.

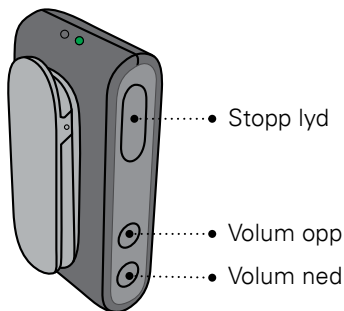
Du trenger ikke gjøre noe med SoundClip-A.



Status	Beskrivelse
●	SoundClip-A streamer musikk fra mobiltelefonen.

## Justering av volum

Når du lytter til musikk kan volumet justeres med volumknappene.



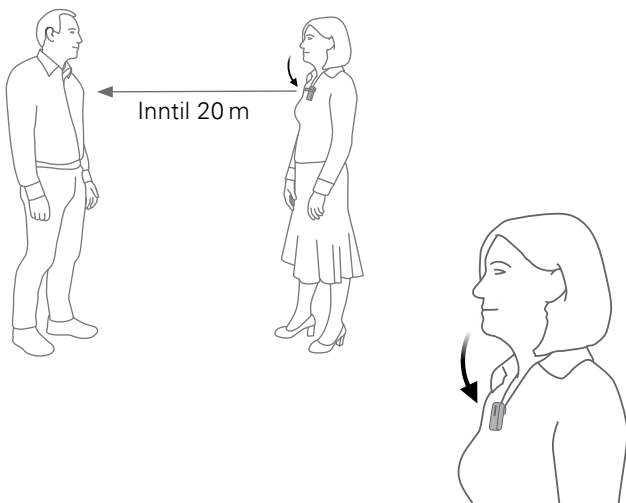
## Avslutte lyd fra mobiltelefon

Et kort trykk på multifunksjonsknappen vil stoppe lyden. Bruk kontrollene på mobiltelefonen for å starte lyden igjen.

# Bruke SoundClip-A som fjernmikrofon

## Fjernmikrofon

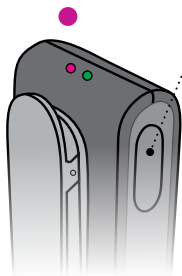
I fjernmikrofon-modus vil tale fra den personen som bærer SoundClip-A bli streamet direkte til ditt høreapparat



### Viktig

Sørg for at mikrofonen peker mot talerens munn og at den ikke tildekkes av f.eks tøy.

## Velge mikrofonmodus



### • **Velg modus**

Trykk og hold nede multifunksjonsknappen i 3 sekunder for å endre modus.

Endring av modus bekreftes av en tone som spilles av i høreapparatet.

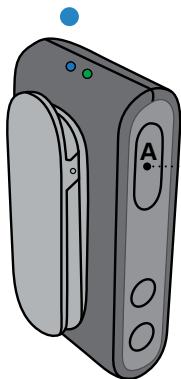


Statusindikatoren lyser **STABILT ROSA** ●.

Status	Beskrivelse
●	SoundClip-A er inaktiv, for eksempel ikke tilkoblet telefon. Tilkoblet høreapparat.
●	Tilkoblet mobiltelefon
●	SoundClip-A er i fjernmikrofon-modus



## Start/avslutt lyd fra fjernmikrofon



- **Avslutt lyd fra fjernmikrofon**

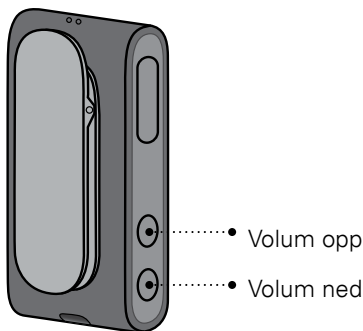
Trykk og hold inne multifunksjonsknappen (A) i ca. 3 sekunder for å stoppe lyden som streames fra mikrofonen til høreapparatene, og for å bytte til høreapparatets normale lytteprogram.

Statusindikatoren vil skifte til **STABILT GULT** ● eller **STABILT BLÅTT** ●.

## Justere volum på fjernmikrofon

### **Volum opp eller ned**

Volumet på signalet som streames kan justeres ved å benytte volumknappene.



### **Mute høreapparatmikrofonene (kun lyd fra fjernmikrofonen)**

Trykk og hold inne volum ned-knappen i ca. 3 sekunder for å mute høreapparatmikrofonene.

Kort trykk på volum opp-knappen vil oppheve mute.

## Start/avslutt lyd fra fjernmikrofonen ved hjelp av høreapparatene

### **P1 → P2 → TV → Fjernmikrofon**

Et middels langt trykk på programvelgeren på høreapparatet får apparatet til å skifte program.



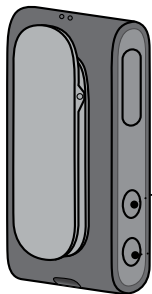
Når du kommer til fjernmikrofon-programmet vil du høre dette programmets varseltoner.

For å stoppe lyden fra fjernmikrofonen, skift til ønsket lytteprogram på høreapparatet.

#### **Viktig**

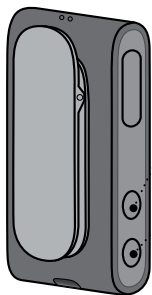
Vennligst se bruksanvisningen for ditt høreapparat for detaljer om funksjoner i ditt høreapparat.

## Bruke SoundClip-A som en fjernkontroll



Når SoundClip-A ikke streamer lyd kan den benyttes som en fjernkontroll til høreapparatene dine.

- **Volum opp**
  - Kort trykk
- **Volum ned**
  - Kort trykk



- **Neste program**
  - Trykk og hold inne i ca. 3 sekunder for å skifte program
- **Mute høreapparatmikrofonene – langt trykk**
  - Kort trykk på volum opp- eller ned-knappen vil slå på lyden igjen

### Viktig

Maksimum avstand mellom SoundClip-A og høreapparatene er 2 meter når den benyttes som fjernkontroll.

## Andre egenskaper og funksjoner

### **En tilkobling av gangen**

Når SoundClip-A er paret med flere enheter (opp til åtte stk.), vil SoundClip-A koble seg til den første tilgjengelige telefonen som er innen rekkevidde.

### **Ingen anrop når fjernmikrofon benyttes**

Når SoundClip-A benyttes som fjernmikrofon vil den ikke være tilkoblet mobiltelefon.

### **Utenfor rekkevidde i fjernmikrofon-modus**

Hvis SoundClip-A kommer utenfor rekkevidde til høreapparatene, vil høreapparatene returnere til opprinnelig lytteprogram etter 90 sekunder.

### **Slette Bluetooth®-paringer**

Trykk og hold inne multifunksjonsknappen, volum opp- og volum ned-knappen i 10 sekunder for å slette alle Bluetooth®-paringer. Når sletting er gjennomført bekreftes dette ved at statusindikatoren **BLINKER RØDT** .

## Rengjøring av SoundClip-A

Benytt en myk, tørr klut for å rengjøre SoundClip-A. Den må aldri vaskes eller bli nedsenket i vann eller andre væsker.

### **Viktig**

SoundClip-A må aldri vaskes eller senkes i vann eller andre væsker.

## Advarsler

For din personlige sikkerhet og for å sikre korrekt bruk, bør du gjøre deg kjent med følgende generelle advarsler før du bruker SoundClip-A. Kontakt din audiograf hvis du opplever uventede operasjoner eller alvorlige hendelser med SoundClip-A under bruk eller på grunn av bruken. Din audiograf vil støtte deg med problemhåndtering og, hvis relevant, rapportering til produsent og / eller de nasjonale myndighetene.

### **Fare for kvelning og risiko for å svelge smådeler.**

SoundClip-A og dens deler er ikke leketøy og må holdes utenfor rekkevidde av barn eller andre som kan kunne tenkes å svelge dette, eller på annen måte skade seg selv. Dersom små deler svelges, kontakt en lege umiddelbart.

### **Eksplosiver**

SoundClip-A er trygg å bruke under normale bruksforhold. SoundClip-A er ikke testet for å overholde internasjonale standarder for eksplosive miljøer. Bruk derfor ikke SoundClip-A i miljøer med eksplosjonsfare, f.eks. gruver, oksygenrike miljøer eller områder hvor brennbare bedøvelsesmidler håndteres.

## **Røntgen, CT/MR/skanning, elektrosjokk og operasjoner**

Ta av deg SoundClip-A ved røntgen, CT, MR, PET-skanning, elektroterapi eller kirurgi da SoundClip-A kan bli skadet.

## **Varme og kjemikalier**

SoundClip-A må aldri bli utsatt for ekstrem varme som for eksempel i en bil parkert i sola. Tørk aldri SoundClip-A i mikrobølgeovn eller andre ovner. Kjemikalier i kosmetikk, hårspray, parfyme, fuktighetskrem, solkrem og insektmiddel kan skade SoundClip-A. Fjern alltid SoundClip-A før du bruker slike produkter, og la de tørke før du tar på deg SoundClip-A.

## **Interferens**

SoundClip-A er blitt testet grundig for interferens i henhold til de strengeste, internasjonale standardene. Det kan imidlertid oppstå interferens mellom SoundClip-A og andre apparater, (f.eks. med enkelte mobiltelefoner, butikkalarmer og andre trådløse enheter). Dersom interferens oppstår bør du øke avstanden mellom SoundClip-A og enheten som skaper interferens.



## Advarsler

### **Bruk av SoundClip-A mens du kjører**

Bruk av SoundClip-A kan forstyrre deg. Vær oppmerksom på omgivelsene dine mens du bruker SoundClip-A. Vennligst følg nasjonale trafikklover når det gjelder bruk av kommunikasjonsenheter mens du kjører.

### **Bruk av SoundClip-A på fly**

SoundClip-A inneholder Bluetooth®. SoundClip-A bør ikke benyttes om bord i fly unntatt hvis tillatelse er gitt av flyets personell.

### **Aktive implantater**

SoundClip-A er grundig testet og karakterisert for menneskers helse i henhold til internasjonale standarder for menneskelig eksponering (Specific Absorption Ratio - SAR), industert elektromagnetisk kraft og spenninger i menneskekroppen.

Eksponeringsverdiene ligger godt under internasjonalt aksepterte sikkerhetsgrenser for SAR, industert elektromagnetisk kraft og spenninger i menneskekroppen som er definert i standarder for menneskers helse og sameksistens med aktive medisinske implantater som pacemakere og hjertedefibrillatorer.

## **Oppladbare batterier**

Ikke forsøk å åpne SoundClip-A da dette kan skade batteriet.

Prøv aldri å bytte batteriet. Hvis batteriet må byttes, vennligst ta kontakt med leverandøren. Servicegarantien er ugyldig dersom det er tegn på manipulering.

Sikkerheten ved å lade batterier ved hjelp av en USB-kontakt bestemmes av den eksterne kilden. Når den er koblet til eksternt utstyr som er koblet til en stikkontakt, må dette utstyret overholde IEC62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder

## **Tilkobling til eksternt utstyr**

Sikkerheten ved bruk av SoundClip-A som er tilkoblet eksternt utstyr (via en AUX-kabel, USB-kabel eller direkte) avhenger av den eksterne signalkilden. Dersom det eksterne utstyret er tilkoblet strømnettet, skal denne kilden være i samsvar med IEC-62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

## **For din sikkerhet**

SoundClip-A er ikke et leketøy og må holdes unna barn og andre for å unngå uønskede justeringer eller feilaktig bruk.

## Advarsler

### **Bruk av snor**

Hvis du ved et uhell hekter snoren fast i noe mens du bruker den, er snoren designet for å bryte automatisk. Unngå derfor å forkorte eller endre snoren. Snoren bør ikke benyttes av barn under 3 år.

### **Mulige bivirkninger**

Materialene brukt i SoundClip-A kan i sjeldne tilfeller forårsake hudirritasjon eller andre bivirkninger. Vennligst oppsøk lege hvis disse forholdene oppstår.

### **Inkompatibelt tilbehør som ikke leveres**

Bruk bare tilbehør som er levert av produsenten. Inkompatibelt tilbehør kan føre til redusert elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) på enheten din.

### **Lading**

For å forhindre potensielle skader på batteriet under lagring, må du lade SoundClip-A hver 6. måned.

## **Kompatibilitet med mobiltelefon**

Vennligst se

[www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories)

for en liste over mobiltelefoner som er grundig testet av Bernafon, og som oppfyller minimumskravene til kompatibilitet på testtidspunktet. Bernafon tar imidlertid ikke ansvar for slik kompatibilitet generelt. Bernafon er ikke ansvarlig for inkompatibilitet som følge av fremtidige oppdateringer av mobiltelefonene, eller for inkompatibilitet som ikke er dekket av og/eller funnet i disse testene. Bernafon tar ikke økonomisk ansvar når det gjelder refusjon av mobiltelefoner som ikke virker som forventet. Før du kjøper en ny mobiltelefon, anbefales det å sjekke listen som er nevnt ovenfor.

## Teknisk informasjon

Modellnavn	AC1A
GTIN	05711584115947
<b>Bruksvilkår</b>	
FCC/IC	FCC ID: 2ACAHAC01 IC: 11936A-AC01
Kompatibilitet	Bernaфон 2,4 GHz trådløse høreapparater
Mål	53 x 27 x 18 mm; vekt 27g
Driftsforhold	Temperatur: +5°C til +40°C (41°F til 104°F)  Fuktighet: 15% til 93%, relativ fuktighet, ikke-kondenserende  Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Lagrings- og transportforhold	Temperatur og luftfuktighet skal ikke overstige grensene under i lengre perioder under transport og lagring: Temperatur: -20 °C til +60 °C (-4 °F til +140 °F)  Fuktighet: 15% til 93%, relativ luftfuktighet, ikke-kondenserende  Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa

System-funksjoner	Hodetelefon til mobil (handsfree / headset profil) og stereomusikk (A2DP) Ekstern mikrofon
Fjernkontroll	Volum, programbytte og demping av mikrofoner i høreapparatet
Batteriet <sup>1</sup>	Typisk daglig bruk 16 timer: 2 timer streaming av lyd + 2 timer telefon + 12 timer standby. 36 timer standby (slått på, ingen streaming). Ladetid: 2 timer Total forventet levealder for batteriet: 80% kapasitet gjenstår etter 720 ladesykluser
Lydkvalitet <sup>2</sup>	Stereo/20 kHz sample-frekvens.
Båndbredde for lyd <sup>2</sup>	80 Hz – 10 kHz
Tilkobling	Opptil 8 sammenkoblede Bluetooth <sup>®</sup> -enheter
Bluetooth <sup>®</sup>	Versjon 4.2 + EDR
Bluetooth <sup>®</sup> profilstøtte	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.3 Headset-profil (HSP) 1.2 Hands-Free-profil (HFP) 1.6 inkludert støtte for bredbåndstale
Trådløs rekkevidde <sup>3</sup>	10 meter med Bluetooth <sup>®</sup> Class 2-enheter (f.eks. mobiltelefoner). Opptil 20 meter mellom SoundClip-A og høreapparater

Streaming-frekvens	2,4 GHz (Bluetooth®-bånd)
Utslipp	Maks. 17 dBm e.i.r.p. i samsvar med alle relevante standarder
Status-indikasjoner	Lysdioder på SoundClip-A. Akustiske signaler i høreapparater
Oasis <sup>next</sup> 2017.2 (eller senere)	Tilpasning av streaming-programmer

<sup>1</sup> Bruk den medfølgende laderen

<sup>2</sup> Faktisk båndbredde avhenger av høreapparatet

<sup>3</sup> Fri siktlinje mellom SoundClip-A og andre enheter. Andre enheter som opererer i 2,4 GHz-båndet kan forstyrre og redusere rekkevidden.

SoundClip-A inneholder en radiosender som bruker Bluetooth, Bluetooth Low Energy (BLE) og en egen radioteknologi med kort rekkevidde som begge jobber på ISM-båndet 2,4 GHz. GHz-radiosenderne er svake og alltid under 50 mW lik 17 dBm i total utstrålt effekt. SoundClip-A overholder internasjonale standarder for radio-sendere, elektromagnetisk kompatibilitet og eksponering for mennesker.

På grunn av begrenset plass på SoundClip-A, er alle relevante godkjenningssmerker å finne i denne bruksanvisningen.

## **USA og Canada**

This device contains a radio module with the following certification ID numbers:

FCC ID: 2ACAHAC01

IC: 11936A-AC01

The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



## Internasjonal garanti

SoundClip-A dekkes av en internasjonal begrenset garanti, utstedt av produsenten for en periode på 12 mnd. fra leveringsdatoen.

Denne begrensede garantien dekker produksjons- og materialfeil i selve SoundClip-A, men ikke tilbehør slik som batterier, kabler, strømforsyning, osv. Garantien dekker IKKE feil som oppstår grunnet misbruk, feilbehandling, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, at det blir utsatt for etsende væske, skade forårsaket av fremmedlegeme i apparatet eller feiljusteringer, da dette kan tilsidesette garantien. Garantien ovenfor påvirker ikke eventuelle nasjonale forbrukerkjøpslover. Din audiograf kan ha utstedt en garanti som gjelder andre forhold enn denne begrensede garantien. Ta kontakt med Cantec AS for mer informasjon.

## Hvis du trenger hjelp

Kontakt din audiograf hvis det er behov for reparasjoner eller service på din SoundClip-A.

Dato: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_

Garantiperiode: \_\_\_\_\_

Serienummer.: \_\_\_\_\_

Hørselsentral/klinikk

Herved erklærer produsenten at SoundClip-A (AC1A) er i overensstemmelse med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følge direktiv 2014/53/EC. Dette medisinske utstyret er i samsvar med medisinsk utstysforordning (EU) 2017/745. Samsvarserklæringen er tilgjengelig fra produsenten.



**Produsent:**









SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
2765 Smørum  
Danmark  
[www.sbohearing.com](http://www.sbohearing.com)









Avfall fra elektronisk utstyr  
må håndteres i henhold til  
lokale forskrifter.



## Informasjon og forklaring av symboler

	<b>Advarsler</b> Tekst markert med dette symbolet må leses før produktet tas i bruk.
	<b>Produsent</b> Produktet er produsert av produsenten som står nevnt ved siden av symbolet. Indikerer produsent av medisinsk utstyr, som er definert i EU Direktiv 2017/745 og 2017/746.
	<b>CE merking</b> Produktet oppfyller kravene i henhold til Direktiv 2017/745.
	<b>Elektronisk avfall (WEEE)</b> Vennligst resirkuler høreapparater, tilbehør og batterier eller returner dem til din audiograf. Det Europeiske direktiv 2012/19/EU om avfallshåndtering gjelder.
	<b>Regulatory Compliance Mark (RCM)</b> Produktet samsvarer med krav til elektronisk sikkerhet, EMC og radio spektrum for produkter som leveres til Australia og New Zealand.
	<b>Dobbel isolasjon</b> Indikerer at strømforsyningen til produktet er dobbeltisolert. Dette betyr en veldig lav risiko for singel feil, dvs. enkeltfeil kan ikke forekomme.
	<b>Innendørs bruk</b> Indikerer at produktet er kvalifisert for innendørsbruk.
	<b>Symbol for gjenvinning av batteri</b> Resirkuleringssymbol for Li-Ion batteri.

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">Complies with IMDA Standards DA103820</div>	<p><b>Singapore IMDA-merke</b> Indikerer at enheten er i overensstemmelse med standarder og spesifikasjoner utgitt av Info-Communications Media Development Authority (IMDA) og er kompatibel med offentlige telekommunikasjonsnettverk i Singapore og forårsaker ikke forstyrrelser mot annen autorisert radiokommunikasjonsnettverk.</p>
	<p><b>Sør-Afrika ICASA-merke</b> Indikerer at enheten har lisens for å kunne selges i Sør-Afrika.</p>
	<p><b>Japan TELEC symbol</b> Merke som indikerer sertifisert radioutstyr.</p>
	<p><b>Brasil ANATEL-merke</b> Indikerer at enheten er sertifisert og godkjent i Brasil.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"><b>MD</b></div>	<p><b>Medisinsk utstyr</b> Enheden er et medisinsk utstyr.</p>
	<p><b>Hold tørt</b> Indikerer medisinsk utstyr som må holdes tørt.</p>
	<p><b>Forsiktighet</b> Se advarsler i bruksanvisningen.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"><b>REF</b></div>	<p><b>Katalognummer</b> Viser produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"><b>SN</b></div>	<p><b>Serienummer</b> Indikerer produsentens serienummer slik at det spesifikke medisinske utstyret kan identifiseres.</p>
<p><b>Nominell inngangsspenning</b> 5.0 V  0.4 A</p>	<p><b>Strømforsyning</b> Indikerer styrken på strømmen som sendes fra stikkkontakten til den elektriske enheten.</p>

# Notater

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

<>8,15  
mm

Placeholder  
for FSC logo



^  
19 mm  
v

< 15 mm >

> 9.0  
mm  
v

**Hovedkontor**

**Bernafon AG**

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Switzerland

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)



0000213972000001

**bernafon** 

*Your hearing • Our passion*